



Escuela Primaria Vista Square

540 G Street • Chula Vista, CA 91910 • (619) 422-8374 • Niveles de año K-6

Marissa Allan, Director/a
marissa.allan@cvesd.org
www.vistasquare.org

Informe de Responsabilidad Escolar del 2016-17 Publicado Durante el Ciclo Escolar 2017-18



Distrito de Escuelas Primarias de Chula Vista

84 East J Street
Chula Vista, CA 91910-6100
(619) 425-9600
www.cvesd.org

Consejo Directivo Distrital

Leslie Ray Bunker
Armando Farias
Laurie K. Humphrey
Eduardo Reyes, Ed.D.
Francisco Tamayo

Administración Distrital

Francisco Escobedo, Ed.D.

Superintendente

Jeffrey Thiel, Ed.D.

Superintendente Auxiliar, Servicios y Apoyo de Recursos Humanos

Oscar Esquivel

Superintendente Auxiliar, Servicios y Apoyo Comerciales

Matthew Tessier, Ed.D.

Superintendente Auxiliar, Servicios y Apoyo de Innovación e Instrucción

Descripción Escolar

Descripción

La Escuela Primaria Vista Square es una de las 45 escuelas del Distrito de Escuelas Primarias de Chula Vista y una de las más antiguas del Distrito. Se encuentra en el occidente de Chula Vista. En cada uno de sus cuatro edificios hay cuatro aulas. También tiene 15 aulas portátiles. Vista Square tiene 3 clases de Educación Especial (SDC, por sus siglas en inglés) para alumnos con limitaciones leves o moderadas y un Programa de Especialistas en Recursos (RSP, por sus siglas en inglés). Cuenta además con una enfermera de tiempo completo, un psicólogo que labora cuatro días en la escuela, y dos logopedas de tiempo completo. La escuela también tiene la Escuela Davila para alumnos con problemas de sordera o dificultades de oído con un total de 43 alumnos que luego pasan a los salones regulares en el programa de la escuela Vista Square.

Misión

La misión del plantel Vista Square es brindar una amplia variedad de experiencias educativas y existenciales en un entorno seguro; impulsar la participación activa y el éxito de todos sus alumnos; inculcar en ellos el respeto a los derechos de los demás y a las pertenencias ajenas; enseñarles a que se responsabilicen de sus actos; estimular la participación plena de los estudiantes, los padres, la comunidad y el personal en todas las actividades escolares; seguir promoviendo el apoyo y la orientación hacia lo académico, estimular en los alumnos el desarrollo de una buena imagen de sí mismos; enseñar en secuencia los contenidos del plan de estudios, y emplear métodos didácticos que estimulen al alumnado a alcanzar su creciente potencial de aprendizaje.

Sobre el SARC

La ley estatal requiere que cada escuela en el estado de California publique un informe de responsabilidad escolar (SARC, por sus siglas en inglés), para el 1 de febrero de cada año. El SARC contiene información sobre la condición y desempeño de cada escuela pública en California. Bajo la fórmula de financiamiento bajo control local (LCFF, por sus siglas en inglés) todas las agencias educativas locales (LEA, por sus siglas en inglés) son requeridas preparar un plan de responsabilidad bajo control local (LCAP, por sus siglas en inglés), que describe como intentan cumplir las metas anuales específicas a la escuela para todos los alumnos, con actividades específicas para abordar prioridades estatales y locales. Además, datos reportados en un LCAP debe ser consistente con los datos reportados en el SARC.

- Para mayores informes sobre los requisitos del SARC, favor de consultar la página web del SARC del Departamento de Educación de California (CDE, por sus siglas en inglés), en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/sa/>.
- Para más información sobre el LCFF o LCAP, vea el sitio web CDE LCFF <http://www.cde.ca.gov/fg/aa/lc/>.
- Si los padres y el público general desean recibir información adicional sobre la escuela, pueden comunicarse con el director o la oficina del distrito.

Matriculación de Alumnos por Nivel de Año para el 2016-17	
Nivel de Año	Cantidad de Alumnos
Kínder	124
1er año	83
2do año	89
3er año	109
4to año	70
5to año	83
6to año	90
Matriculación total	648

Matriculación Estudiantil por Grupo del 2016-17	
Grupo	Porcentaje de Matrícula Total
Afroamericanos	2
Nativos americanos/nativos de Alaska	0.3
Asiáticos	1.2
Filipinos	2
Hispanos o latinos	87.7
Isleños del pacífico/nativos de Hawái	0
Blancos	6.2
Dos o más razas	0.5
De escasos recursos económicos	86
Estudiantes del inglés	53.9
Alumnos con discapacidades	10.8
Jóvenes de crianza temporal	0.5

A. Condiciones de Aprendizaje

Prioridad Estatal: Básico

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal básica (Prioridad 1):

- Nivel al cual los maestros están correctamente asignados y totalmente acreditados en la materia y para los alumnos que están educando;
- Alumnos tienen acceso a los materiales instructivos estandarizados; y
- Instalaciones escolares se mantienen en buen estado de reparo.

Maestros Certificados			
Escuela Primaria Vista Square	15-16	16-17	17-18
Con certificación total	29	30	30
Sin certificación total	0	0	0
Que enseñan fuera de su área de competencia	0	0	0
Distrito de Escuelas Primarias de Chula Vista	15-16	16-17	17-18
Con certificación total	♦	♦	1281
Sin certificación total	♦	♦	8
Que enseñan fuera de su área de competencia	♦	♦	

Asignaciones incorrectas de maestros y puestos vacantes en esta escuela			
Escuela Primaria Vista Square	15-16	16-17	17-18
Maestros de Estudiantes de Inglés	0	0	0
Total de asignaciones docentes incorrectas	0	0	0
Puestos vacantes de maestros	0	0	0

* "Asignaciones incorrectas" se refiere a la cantidad de puestos que cuentan con maestros sin la autorización legal para enseñar ese nivel de año, materia, grupos estudiantiles, etc. Asignaciones incorrectas de maestros incluye la cantidad de asignaciones incorrectas de maestros de estudiantes del inglés.

Calidad, Vigencia y Disponibilidad de Libros de Texto y Artículos Instructivos (ciclo escolar 2017-18)

El Distrito de Escuelas Primarias de Chula Vista sigue el ciclo de currículo del estado para la adopción de libros de texto actualizados y de alta calidad y para la adquisición de materiales didácticos vinculados. La evaluación y adopción de libros de texto y materiales educativos se basan en las recomendaciones de comités formados por personal escolar del distrito y personas de la comunidad.

Los alumnos tienen una suficiente cantidad de libros de texto aprobados por la Mesa Directiva para todas las materias. Los currículos de lectura/artes lingüísticas y de matemáticas corresponden a las Normas Básicas Comunes Estatales de California. Todos nuestros alumnos tienen acceso a libros de texto y materiales educativos suplementarios en buen estado para todas las materias básicas. Los materiales para las materias básicas están disponibles en inglés y en español. En las oficinas centrales del distrito se guarda un inventario de libros para atender las necesidades de crecimiento de las escuelas.

La visión del distrito es preparar a los alumnos para triunfar en el siglo XXI, y para ello se compromete a darles las herramientas de este siglo y la infraestructura necesaria para apoyar dichas herramientas. El distrito también invirtió en aplicaciones de software para ayudar con evaluaciones formativas y sumativas, habilidades de lectoescritura, matemáticas y la adquisición de lenguaje. Los maestros además integran herramientas tecnológicas para facilitar labores rutinarias como pasar lista, preparar las boletas de calificaciones y comunicarse electrónicamente.

Libros de Texto y Materiales Instructivos Año y mes en los cuales se recopilaron los datos: Agosto de 2017	
Área del Currículo Básico	Libros de Texto y Materiales Docentes/ Año de Adopción
Lectura/Artes Lingüísticas	Libro de texto Benchmark Adoptado en el 2017-18 Libros de texto incluidos son de la adopción más reciente: Sí Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados: 0%
Matemáticas	Libros de texto de matemáticas para los años kínder a 6to, en inglés y en español, de la editorial McGraw Hill. Adoptados en el ciclo escolar 2001-02. Libros de texto incluidos son de la adopción más reciente: Sí Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados: 0%
Ciencias	Libros de texto de ciencia para los años kínder a 6to, en inglés y en español, de la editorial de Houghton Mifflin. Adoptados en la primavera de 2008. Libros de texto incluidos son de la adopción más reciente: Sí Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados: 0%
Historia-Ciencias Sociales	Libros de texto de ciencias sociales para los años kínder a 6to, en inglés y en español, de la editorial Harcourt. Adoptados en la primavera de 2007. Libros de texto incluidos son de la adopción más reciente: Sí Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados: 0%
Idioma Extranjero	No procede Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados: N/A
Salud	No procede Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados: N/A
Artes Visuales y Escénicas	No procede Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados: N/A
Equipo para Laboratorio de Ciencias	No procede Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados: N/A

Nota: Cajas con N/A no requieren datos.

Condición de las Instalaciones Escolares y Mejoras Planificadas (año más reciente)

La cantidad de aulas que tenemos basta para la cantidad de alumnos matriculados. En nuestro plantel tenemos varias aulas portátiles que todo el año albergan el programa de guardería infantil de la YMCA y el programa de la YMCA para los grados K-3º, el programa STRETCH de la YMCA, el Kínder Transicional, el programa preescolar de Head Start y un aula para padres y adultos. También tenemos otro edificio en el que se halla la Escuela Davila del Sur del Condado para Personas Sordas y Algo Sordas (D/HHS).

El Distrito tiene un plan y un horario previsto para asegurar el mantenimiento rutinario de sus instalaciones. Los conserjes a diario realizan operaciones de limpieza básica.

Utilizamos el sistema de seguridad "Raptor" para llevar un control de todos los visitantes y proteger nuestra escuela. Ahora trabajamos más unidamente en equipo gracias a que tenemos una mejor comunicación verbal y escrita y al respeto recíproco. Nuestra escuela fue modernizada en el verano del año 2015. El estudiantado, el personal docente y la comunidad ahora utilizan equipo de vanguardia en un agradable ambiente de aprendizaje.

Estado del Buen Reparación de Instalación Escolar (año más reciente)				
Año y Mes Que Se Recopilaron Los Datos: 1 de marzo del 2017				
Sistema Inspeccionado	Estado de Reparación			Reparación Necesaria y Acción Tomada o Planeada
	Bueno	Adecuado	Malo	
Sistemas: Fugas de gas, Calefacción, Ventilación y Aire Acondicionado (HVAC)/Sistemas Mecánicos, Alcantarillado	X			Baño de niñas 800: Lavamanos a la derecha está inclinado y necesita ser calafateado; techo alrededor de la luz necesita ser pintado; conducto tiene cinta azul rodeándolo
Interior: Superficies Interiores	X			Salón 301: panel del techo manchado Salón 401: enchufar ambientador, papel colgando del techo Salón 403: bebedero con baja presión de agua, luz fundida, llave suelta Salón 902: panel del techo manchado Salón 909: agujero en la pared, panel eléctrico bloqueado.
Limpieza: Limpieza General, Invasión de Insectos/Plagas	X			Baños de varones de edificio 400: conductos de ventilación sucios Salón 806: conducto ventilación sucio. Salón 906: panel eléctrico bloqueado, hay muchas cosas desorganizadas en baño
Eléctrico: Sistemas Eléctricos		X		Kínder 201: enchufe múltiples, dispensador de jabón suelto, bebedero con baja presión de agua; luz fundida Kínder 203: panel eléctrico obstruido, enchufar ambientador, palanca de llave suelta. Salón 302: cubierta de interruptor de luz con papel Baño de personal 400: Panel de electricidad bloqueado Salón 401: enchufar ambientador, papel colgando del techo Salón 402: panel eléctrico no asegurado faltan tornillos. Salón 605: se necesitan placas para cubrir tomas eléctricas Sala de trabajo 800: panel de electricidad bloqueado Salón 901: panel eléctrico bloqueado, producto de limpieza debajo de lavamanos Salón 904: señal de éxito no operativo Salón 906: panel eléctrico bloqueado, hay muchas cosas desorganizadas en baño Salón 909: agujero en la pared, panel eléctrico bloqueado. Salón 911 de preescolar: señal de éxito en noreste necesita un foco. Sistema mecánico de escenario: panel eléctrico en mal estado.
Baños/Bebederos: Baños, Lavamanos/Bebederos	X			Kínder 201: enchufe múltiples, dispensador de jabón suelto, bebedero con baja presión de agua; luz fundida

Estado del Buen Reparó de Instalación Escolar (año más reciente)
Año y Mes Que Se Recopilaron Los Datos: 1 de marzo del 2017

Sistema Inspeccionado	Estado de Reparó			Reparación Necesaria y Acción Tomada o Planeada
	Bueno	Adecuado	Malo	
				Kínder 203: panel eléctrico obstruido, enchufar ambientador, palanca de llave suelta. Kínder 204: el inodoro pierde agua de la base, falta soporte de extintor de incendios. Salón 403: bebedero con baja presión de agua, luz fundida, llave suelta Salón 601: bebedero con baja presión de agua Salón 803: palanca de bebedero desconectado. Baño de niñas 900: falta el botón para activar el agua en el 2o lavamanos Salón 910: llave suelta
Seguridad: Seguridad Contra Incendios, Materiales Peligrosos	X			Kínder 201: enchufe múltiples, dispensador de jabón suelto, bebedero con baja presión de agua; luz fundida Kínder 203: panel eléctrico obstruido, enchufar ambientador, palanca de llave suelta. Kínder 204: el inodoro pierde agua de la base, falta soporte de extintor de incendios. Salón 401: enchufar ambientador, papel colgando del techo Salón 405: pesticidas debajo de lavamanos. Salón 901: panel eléctrico bloqueado, producto de limpieza debajo de lavamanos Salón 906: panel eléctrico bloqueado, hay muchas cosas desorganizadas en baño
Estructuras: Daños Estructurales, Techos	X			Juguete de kínder:
Exterior: Patio de Recreo/Plantel Escolar, Ventanas/Puertas/Portones/Cercos	X			Kínder 202: Salón 911 de Preescolar: señal de éxito en noreste necesita un foco
Clasificación General	Ejemplar	Bueno	Adecuado	Malo
		X		

B. Resultados Estudiantiles

Prioridad Estatal: Rendimiento Estudiantil

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de rendimiento estudiantil (prioridad 4):

- Evaluaciones a nivel estatal (p. ej., Evaluación de Rendimiento Estudiantil y Progreso de California [CAASPP, por sus siglas en inglés], que incluye las Evaluaciones Sumativas Smarter Balanced para alumnos en población de educación general y las Evaluaciones Alternativas de California [CAA, por sus siglas en inglés] para artes lingüísticas del inglés [ELA, por sus siglas en inglés]/lectoescritura y matemáticas administradas en tercero a octavo y onceavo año. Solo alumnos elegibles pueden participar en la administración de las CAA. Material CAA cumple con las normas de rendimiento alternativo, las cuales están vinculadas con las Normas Básicas Comunes Estatales [CCSS, por sus siglas en inglés] para alumnos con discapacidades cognitivas significativas); y
- El porcentaje de alumnos que han exitosamente completado cursos que satisfacen los requisitos para admisión a la Universidad de California y la Universidad Estatal de California, o secuencias de educación de carrera técnica o programas de estudio.

Resultados CAASPP para Todos los Alumnos del 2016-17						
Materia	Porcentaje de Alumnos Cumpliendo o Superando las Normas Estatales (3er-8vo y 11vo año)					
	Escuela		Distrito		Estado	
	15-16	16-17	15-16	16-17	15-16	16-17
ELA	41	42	62	62	48	48
Matemática	26	32	48	49	36	37

* Porcentajes no son calculados cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil

Resultados CAASPP para Todos los Alumnos – Comparación de Tres Años						
Materia	Porcentaje de Alumnos con Desempeño a Nivel Competente o Avanzado (Cumpliendo o Superando Las Metas Estatales)					
	Escuela		Distrito		Estado	
	14-15	15-16	14-15	15-16	14-15	15-16
Ciencia	64	37	67	62	56	54

Nota: Los resultados del examen de ciencia incluyen las Pruebas Estandarizadas de California (CST), Evaluación Modificada de California (CMA) y Evaluación de Rendimiento Alternativo de California (CAPA, por sus siglas en inglés) en 5to, 8vo y 10mo año.

Nota: Puntuaciones no son publicadas cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Nota: Los datos de 2016-17 no están disponibles. El Departamento de Educación de California está desarrollando una nueva evaluación de ciencia basado en las Normas de Ciencia de Próxima Generación para Escuelas Públicas de California (CA NGSS, por sus siglas en inglés). La nueva Prueba de Ciencia de California (CAST, por sus siglas en inglés) inició su periodo de prueba en la primavera de 2017. El CST y CMA para Ciencia ya no será administrado.

Nivel de Año	Porcentaje de Alumnos Cumpliendo las Normas de Buena Condición Física del 2016-17		
	4 de 6	5 de 6	6 de 6
5	24.1	39.2	16.5

* Puntuaciones no son publicadas cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

**Resultados CAASPP del 2015-16 por Grupo Estudiantil
Ciencia (5to, 8vo y 10mo año)**

Grupo	Cantidad de Alumnos		Porcentaje de Alumnos	
	Matriculados	con Puntuaciones Válidas	con Puntuaciones Válidas	Nivel Hábil o Avanzado
Todos los Alumnos	88	84	95.5	36.9
Masculinos	55	51	92.7	37.3
Femeninas	33	33	100.0	36.4
Hispano o Latino	81	77	95.1	35.1
En Desventaja Socioeconómica	79	75	94.9	33.3
Estudiantes del Inglés	42	40	95.2	17.5
Alumnos con Discapacidades	12	11	91.7	81.8

* Los resultados del examen de ciencia incluyen CST, CMA y CAPA en 5to, 8vo y 10mo año. El "Hábil o Avanzado" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que rindieron a nivel Hábil o Avanzado en la evaluación de ciencia dividido por la cantidad total de alumnos con puntuaciones válidas. Puntuaciones no son publicadas cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

**Resultados de Evaluación CAASPP para Ciclo Escolar 2016-17 - Artes Lingüísticas del Inglés (ELA)
Disgregado por Grupos Estudiantiles, 3er a 8vo y 11vo Año**

Grupo Estudiantil	Matriculación Total	Cantidad Realizando Prueba	Porcentaje Realizando Prueba	Porcentaje Cumpliendo o Superando
Todos los alumnos	343	325	94.75	42.15
Masculinos	188	178	94.68	39.33
Femeninas	155	147	94.84	45.58
Afroamericanos	--	--	--	--
Nativo Americano o Nativo de Alaska	--	--	--	--
Asiático	--	--	--	--
Filipino	--	--	--	--
Hispano o Latino	300	286	95.33	38.81
Blanco	21	20	95.24	70
En Desventaja Socioeconómica	304	286	94.08	40.56
Estudiantes del Inglés	213	198	92.96	35.35
Alumnos con Discapacidades	55	52	94.55	5.77
Jóvenes de Crianza Temporal	--	--	--	--

Nota: Resultados ELA del examen incluyen la Evaluación Sumativa Smarter Balanced y el CAA. El "Porcentaje Cumplido o Superado" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que cumplieron o superaron la norma en la Evaluación Sumativa Smarter Balanced más la cantidad total de alumnos que cumplieron la norma en el CAA dividido por la cantidad total de alumnos que participaron en ambas evaluaciones.

Rayas dobles (--) aparecen en la tabla cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Nota: La cantidad de alumnos realizando pruebas incluye alumnos que no recibieron una puntuación; sin embargo, la cantidad de alumnos no es la cantidad que fue utilizada para calcular los porcentajes de nivel de rendimiento. Los porcentajes del nivel de rendimiento son calculados usando alumnos con puntuaciones.

Resultados de Evaluación CAASPP para Ciclo Escolar 2016-17 - Matemáticas
Disgregado por Grupos Estudiantiles, 3er a 8vo y 11vo Año

Grupo Estudiantil	Matriculación Total	Cantidad Realizando Prueba	Porcentaje Realizando Prueba	Porcentaje Cumpliendo o Superando
Todos los alumnos	343	335	97.67	32.24
Masculinos	188	184	97.87	34.24
Femeninas	155	151	97.42	29.8
Afroamericanos	--	--	--	--
Nativo Americano o Nativo de Alaska	--	--	--	--
Asiático	--	--	--	--
Filipino	--	--	--	--
Hispano o Latino	300	293	97.67	29.69
Blanco	21	20	95.24	50
En Desventaja Socioeconómica	304	296	97.37	30.07
Estudiantes del Inglés	213	209	98.12	31.1
Alumnos con Discapacidades	55	52	94.55	0
Jóvenes de Crianza Temporal	--	--	--	--

Nota: Resultados Matemáticos del examen incluyen la Evaluación Sumativa Smarter Balanced y el CAA. El "Porcentaje Cumplido o Superado" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que cumplieron o superaron la norma en la Evaluación Sumativa Smarter Balanced más la cantidad total de alumnos que cumplieron la norma en el CAA dividido por la cantidad total de alumnos que participaron en ambas evaluaciones.

Rayas dobles (--) aparecen en la tabla cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Nota: La cantidad de alumnos realizando pruebas incluye alumnos que no recibieron una puntuación; sin embargo, la cantidad de alumnos no es la cantidad que fue utilizada para calcular los porcentajes de nivel de rendimiento. Los porcentajes del nivel de rendimiento son calculados usando alumnos con puntuaciones.

C. Inclusión

Prioridad Estatal: Participación de los Padres

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de Participación de los Padres (prioridad 3):

- Esfuerzos que el distrito escolar realiza para buscar la aportación de los padres en toma de decisiones para el distrito escolar y cada sitio escolar.

Oportunidades para Participación de los Padres (ciclo escolar 2017-18)

Contacto: Mayda Lizárraga

Teléfono (619) 422-8374

Los estudios indican que hay una estrecha relación entre la participación de los padres y las escuelas efectivas. Invitamos a los padres a visitarnos y a involucrarse en nuestra escuela.

Nuestro plantel cuenta con todo lo siguiente:

- Un Club de Padres (sala de padres) que patrocina muchos proyectos para el beneficio y el progreso académico, social y físico de los alumnos.
- Los padres pueden asistir a los días de lectura para la familia y a otros talleres organizados por el profesorado para ayudarles a trabajar con sus hijos en casa o como voluntarios con otros alumnos en las aulas.
- Se invita a los padres a las charlas mensuales con la directora en las que se tratan asuntos en un ambiente informal. Los padres pueden asistir a las juntas mensuales del comité ELAC para enterarse de las preguntas sobre la asistencia y los programas de aprendizaje del idioma.
- Se invita a los padres a que formen parte de nuestro Consejo Escolar.
- Los padres son parte importante de todo lo siguiente: el Comité de Comportamiento que Fomenta el Respeto para Todos, el huerto comunitario, la patrulla de seguridad, el programa de música y el apoyo a los equipos deportivos.

Muchos padres y personas de la comunidad dan servicio voluntario en las aulas o ayudan en eventos especiales. Varios padres de este plantel sirven en el Consejo Escolar, el cual incluye a miembros del Comité Consultivo para Estudiantes de Inglés (ELAC). Si usted desea participar en actividades de la escuela, llame al 422-8374. Ofrecemos servicios de interpretación al español y de lenguaje de señas americano.

Prioridad Estatal: Inclusión Estudiantil

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de Entorno Escolar (Prioridad 6):

- Tasas de suspensión estudiantil;
- Tasas de expulsión estudiantil; y
- Otras medidas locales sobre el estado de seguridad.

Plan de Seguridad Escolar

Nuestras reglas de conducta para adultos y alumnos sirven para demostrar comportamientos seguros, amables y responsables, y son destacadas en las transmisiones estudiantiles matutinas y en el entorno escolar. Se fomenta el bienestar y la seguridad de los alumnos mediante ejercicios de preparación para emergencias y terremotos, simulacros de evacuación de autobuses, asambleas trimestrales de Respeto para Todos y reconocimientos continuos, tales como el estudiante de la semana, programas educativos para prevenir el uso y el abuso de alcohol y drogas, concientización sobre el abuso infantil, presentación y discusión del tema de la higiene para padres de alumnos de 4° a 6° año, y grupos de apoyo social y emocional a cargo del psicólogo y de la persona encargada de KIDCO. Los alumnos auxilian vigilando los pasillos, participando en la patrulla de seguridad escolar y dando servicio a la comunidad. Hay adultos y padres voluntarios que hacen labor de supervisión en la escuela en la mañana y en la tarde a la hora de entrada y salida de clases, a la hora del recreo y a la hora de la comida. Las puertas de la cerca alrededor de la escuela son cerradas con llave durante el horario de clases para proteger al alumnado. Todos los visitantes, los voluntarios y el personal suplente firman su entrada en la oficina antes de introducirse al plantel en las horas de clases. Se enseñó al personal a fomentar conductas positivas y a prevenir la intimidación. El Policía Auxiliar de la Escuela (SRO) está presente y es un importante miembro de nuestra comunidad escolar para aspectos de prevención, dar reconocimientos y resolver cuestiones de infracciones o de problemas de asistencia. En nuestra escuela ponemos en primer plano la seguridad y la disciplina con dignidad en nuestro afán de empoderar a los estudiantes y a todos los miembros de nuestra comunidad para que forjen un ambiente de aprendizaje que sea enriquecedor y seguro. El Consejo Escolar aprobó el Plan de Seguridad Escolar el 14 de octubre de 2015.

Suspensiones y Expulsiones			
Escuela	2014-15	2015-16	2016-17
Tasa de Suspensiones	0.4	1.1	0.8
Tasa de Expulsiones	0.0	0.0	0.0
Distrito	2014-15	2015-16	2016-17
Tasa de Suspensiones	0.7	0.6	0.6
Tasa de Expulsiones	0.0	0.0	0.0
Estado	2014-15	2015-16	2016-17
Tasa de Suspensiones	3.8	3.7	3.6
Tasa de Expulsiones	0.1	0.1	0.1

D. Otra información del SARC

La información en esta sección es requerida estar en el SARC pero no es incluida en las prioridades estatales para LCFF.

Programa Federal de Intervención del 2017-18		
Indicador	Escuela	Distrito
Estatus de Mejoramiento del Programa	Not in PI	In PI
Primer Año de Mejoramiento del Programa		2013-2014
Año en Mejoramiento del Programa		Year 1
Cantidad de Escuelas que Participan Actualmente en PI		16
Porcentaje de Escuelas que Participan Actualmente en PI		43.2

Orientadores Académicos y Otro Personal Auxiliar en esta escuela	
Cantidad de Empleados Equivalente al Tiempo Completo (FTE)	
Orientador académico	
Consejero (social/conductual o desarrollo profesional)	1.5
stro/a de medios bibliotecarios (bibliotecario)	.8
Personal de servicios bibliotecarios (para-profesional)	
Psicólogo/a	0.8
Trabajador/a social	1
Enfermera/o	1
Especialista en problemas de audición/lenguaje/habla	2
Especialista de recursos	1
Otro	1
Cantidad Promedio de Alumnos por Miembro del Personal	
Orientador Académico	

* Un equivalente de tiempo completo (FTE, por sus siglas en inglés) equivale a un miembro del personal de tiempo completo, un FTE también puede representar a dos miembros del personal, donde cada uno trabaja el 50 por ciento de tiempo completo.

Tamaño Promedio de Clase y Distribución del Tamaño de Clase (Primaria)												
Nivel de año	Tamaño Promedio de Clase			Cantidad de Salones*								
				1-20			21-32			33+		
	2014-15	2015-16	2016-17	2014-15	2015-16	2016-17	2014-15	2015-16	2016-17	2014-15	2015-16	2016-17
Kínder	22	19	18	2	4	3	3	2	4			
1	18	22	21	1	1	3	4	3	1			
2	23	21	23	1	2		2	2	3			
3	23	17	20		1	1	3	3	5			
4	25	26	24			1	3	3	2			
5	27	29	27				3	2	3			
6	24	28	24	1	1	1	2	4	3			
Otro	16	10	2	1	1	1						

* Cantidad de clases indica cuantos salones corresponden en cada categoría de tamaño (un rango de cantidad total de alumnos por salón).

Formación profesional proporcionado para maestros

Durante el año escolar 2012-13, comenzamos a alinear nuestra instrucción con las Normas Básicas Comunes Estatales. Comenzamos a crear unidades de estudio en Artes Lingüísticas del Inglés (ELA, por sus siglas en inglés). Continuamos nuestro enfoque en la comprensión lectora. Continuamos fortaleciendo nuestra práctica en el Modelo de Liberación Gradual de Responsabilidad. Nuestro desarrollo profesional comenzó a incorporar estrategias de aprendizaje y de formulación de preguntas.

Para el año escolar 2014-15, empezamos a enfocarnos en el desarrollo conceptual en matemáticas para los niveles de año de kínder a sexto y en habilidades básicas de lectura para kínder a primer año. Denise Finney dio capacitación profesional a los maestros en lo que respecta al uso de manipulativos de matemáticas; Roberto Cochran, en solución de problemas; y Gina Mazeu en el programa SIPPS.

El enfoque para el año escolar 2015-16 cambió al programa "Writing Across the Curriculum". Se proporcionaron apoyo y capacitación de la siguiente manera:

1. Recorridos por la escuela una vez al mes por maestros homólogos
2. Fijación de metas semanales y seguimiento de los datos
3. Reuniones trimestrales de monitorización de alumnos con la directora
4. Desarrollo de capacidad a través de nuestro equipo de TNT
5. Crear liderazgo por medio de desarrollo profesional (PD, por sus siglas en inglés) proporcionado por UCSD Results & Bonnie McGrath
6. Colaboración en grupo
7. Capacitación Go Math proporcionada por el distrito
8. Entrenamientos de Achieve 3000 y SIPPS proporcionados por el distrito
9. PD sobre Wilda Storm y modelo de capacitación

Para el ciclo escolar 2016-17, nuestro enfoque está en "Writing Across the Curriculum". Se proporcionarán apoyo y capacitación de la siguiente manera:

1. Recorridos por la escuela una vez al mes por maestros homólogos
2. Fijación de metas semanales y seguimiento de los datos
3. Reuniones trimestrales de monitorización de alumnos con la directora
4. Desarrollo de capacidad a través de nuestro equipo de TNT
5. Crear liderazgo por medio de desarrollo profesional (PD, por sus siglas en inglés) proporcionado por UCSD Results & Bonnie McGrath
6. Colaboración en grupo
7. Capacitación Go Math proporcionada por el distrito
8. Entrenamientos de Achieve 3000 y SIPPS proporcionados por el distrito
9. PD sobre Wilda Storm y modelo de capacitación

Para el año escolar 2017-18, nuestro enfoque es en Vocabulario, Conversaciones Colaborativas y Respuestas de Corta Construcción, además de implementar las Prácticas de Justicia Reparadora para alinearnos con el enfoque del distrito de Construir Relaciones:

1. Con el uso de las habilidades de nuestra capacitación de Wilda Storm continuaremos implementando las 4-E para las respuestas de los alumnos
2. Nuestro ILT se enfocará en brindar PD en el área de conversaciones colaborativas y pláticas responsables
3. Continuaremos enfocándonos en el desarrollo de vocabulario usando nuestras estrategias Wilda Storm.
4. Los maestros se comprometieron a implementar el aprendizaje socioemocional y las prácticas reparadoras
5. Los maestros se comprometen a implementar los Círculos en el salón para crear relaciones y resolver conflictos.

Sueldos Docentes y Administrativos para Año Fiscal 2015-16		
Categoría	Cantidad Distrital	Promedio Estatal para Distritos en la Misma Categoría
Sueldo de maestro principiante	\$46,672	\$48,678
Sueldo de maestro en el nivel intermedio	\$70,414	\$78,254
Sueldo de maestro en el nivel superior	\$93,793	\$96,372
Sueldo promedio de director (primaria)	\$124,057	\$122,364
Sueldo promedio de director (secundaria)		\$125,958
Sueldo promedio de director (preparatoria)		\$126,758
Sueldo de superintendente	\$265,166	\$212,818
Porcentaje de Presupuesto Distrital		
Sueldos Docentes	38%	38%
Sueldos Administrativos	5%	5%

* Puede encontrar mayores informes sobre los sueldos, vea la página web del CDE bajo Beneficios y Salarios Certificados, <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>.

Tipos de Servicios Financiados

La Primaria Vista Square brinda apoyo adicional a las familias de Chula Vista proporcionando apoyo financiero al Centro de Recursos para la Familia de Beacon Center en nuestro campus.

Asimismo, una enfermera escolar trabaja en el plantel 5 días a la semana.

Tenemos un Orientador 4 días por la semana.

Tenemos un Director Adjunto para apoyar con la disciplina estudiantil y la formación profesional con nuestro programa de instrucción.

Tenemos a un técnico bibliotecario y de tecnologías a medio tiempo para que supervise la biblioteca, y para que se encargue de la adquisición de dispositivos tecnológicos y hacer de inventariarlos. Este empleado además facilitará el uso de la tecnología para los alumnos, los maestros y la comunidad.

Se emplearon a profesores de recursos de colaboración para que den clases de arte, música y educación física mientras que los maestros regulares, por nivel de año escolar, se congregan para tener tiempo de colaboración. Se compraron computadoras portátiles y aparatos Apple TV para que los profesores tengan manera de desplazarse, además de un formato interactivo para que las clases y el aprendizaje sean más estimulantes.

Se compraron licencias y mejores computadoras para proporcionar apoyo de prácticas diferenciadas en la comprensión lectora, matemáticas y desarrollo del idioma para Estudiantes de Inglés a través de programas computarizados diferenciados, como el Accelerated Reader, SuccessMaker, Imagine Learning, Star Fall y Achieve 3000. Se compraron licencias para estos programas.

Nuestros fondos también brindan apoyo a nuestro enfoque de La Seguridad Primero proporcionando supervisión de alumnos antes, durante y después de clases por medio de personas que monitorean a la hora de la entrada, del recreo y del almuerzo. Además, estas personas ayudan como parte de nuestro equipo de emergencia de CPI, para guardería durante eventos y reuniones de padres y como voluntarios para apoyar actividades de seguridad estudiantil como la patrulla de seguridad.

Apoyamos la tecnología mediante la contratación de nuestro consultor de tecnología, quien actualizó las computadoras de nuestro laboratorio de computación y de los salones y continúa trabajando diligentemente en colaboración para planificar nuestros siguientes pasos, a medida que continuamos la transición hacia poner a disposición de todos los alumnos la tecnología educativa del siglo XXI. Compramos 10 iPads para uso en pequeños grupos y en la enseñanza, y Apple ATVs para apoyar la instrucción independiente, en grupo chico y con la clase entera dentro del aula. Vista Square participa en una alianza con la Sinfonía Juvenil de San Diego para dar clases de música a los alumnos de kínder a 6to año.

Con la introducción de los nuevos estándares estatales, hemos comprado materiales y libros, y proporcionado desarrollo profesional para desarrollar estrategias y pedagogía relacionada con estas normas básicas.

Gastos por Alumno y Sueldos Docentes por Sitio Escolar para Año Fiscal 2015-16				
Nivel	Gastos por Alumno			Sueldo Docente Promedio
	Total	Restringido	Sin Restricciones	
Sitio Escolar	\$11,284.91	\$3,620.94	\$7,663.97	\$72,701.00
Distrito	♦	♦	\$166,094.33	\$72,171
Estado	♦	♦	\$6,574	\$78,363
Porcentaje Diferencia: Sitio Escolar/Distrito			-1.2	-0.3
Porcentaje Diferencia: Sitio Escolar/Estado			21.6	-4.7

* Cajas con ♦ no requieren datos.

DataQuest

DataQuest es una herramienta en línea ubicada en el sitio web DataQuest de CDE en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/> que cuenta con información adicional sobre esta escuela y comparaciones de la escuela con el distrito, el condado, y el estado. Específicamente, DataQuest es un sistema dinámico que proporciona informes para contabilidad (p. ej., datos de pruebas, matriculación, egresados de escuela preparatoria, abandono escolar, matriculación en cursos, dotación, y datos relacionados a Estudiantes del Inglés).

Acceso al Internet

Acceso al internet está disponible en bibliotecas públicas y otras ubicaciones que son accesibles al público (p. ej., la Biblioteca Estatal de California). Acceso al internet en las bibliotecas y ubicaciones públicas es generalmente proporcionado en orden de llegada. Otras restricciones pueden incluir horario de servicio, el periodo de tiempo que un terminal puede ser utilizado (dependiendo en disponibilidad), los tipos de programas informáticos disponibles en una terminal, y la habilidad de imprimir documentos.